

Ibirimo/Summary/Sommaire

page/urup.

A. Iteka rya Minisitiri / Ministerial Order / Arrêté Ministériel

N° 001/13/10/TC ryo kuwa 05/07/2013

Iteka rya Minisitiri rigena urutonde rw'ibintu bisonewe imisoro n'amahoro by'Ihahiro ry'Ingabo z'u Rwanda na Polisi y'u Rwanda.....3

N° 001/13/10/TC of 05/07/2013

Ministerial Order determining the list of goods exempted from taxes and duties of the Rwanda Defence Forces and Rwanda National Police Shop.....3

N° 001/13/10/TC du 05/07/2013

Arrêté Ministériel déterminant la liste des biens exonérés des taxes et impôts du comptoir d'achat des Forces Rwandaises de Défense et de la Police Nationale du Rwanda.....3

B. Amakoperative/ Cooperatives / Coopératives

- CAPROGI.....	51
- AMIZERO – MATABA.....	52
- COIBEJO.....	53
- GARUKUREBE.....	54
- ABAKUNDAKAWA.....	55
- MPMTRACOO.....	56
- KOAEHE.....	57
- KO.D.A.K.....	58
- COTRATG.....	59
- COTAMORU TUZAMURANE.....	60
- COOMMOTO.....	61
- CTVS.....	62
- IMIRASIRE RAVADERI MUHIMA.....	63
- KOAHEKI.....	64
- KOUR.....	65
- KODUKANGU.....	66
- TUBEHO GIKOMERO.....	67
- CODAPE.....	68
- KTVC.....	69
- COOPACELGA.....	70
- TUBEMASO-KANYANGESE.....	71
- HAGURUKA MUHINZI NKENEKE.....	72
- IMBONI ZA NGORORERO.....	73
- AMIZERO SACCO GISAKURA.....	74
- INTWARI KU MURIMO.....	75
- KOTIBUKA.....	76
- KOPABINGE.....	77
- UNAMA UKORE GISENYI.....	78
- SHIRINYOTA KANYARU HAUT.....	79

- TERIMBERE – MUKANISHI/MUHOZA.....	80
- INDATEBA MUHIMA.....	81
- UMURAGE MWIZA COOPERATIVE.....	82
- DUSHYIRE MU BIKORWA.....	83

C. Guhindura amazina/Names alteration/Changement de noms

- KAMIKAZI Marie Clarice.....	84
- UMULISA Winnie.....	84
- KANAMUGIRE Jean Bosco.....	84

D. Ibindi / Miscellaneous / Divers

Itangazo: Ubwenegihugu Nyarwanda	85
Announcement: Rwandan Nationality	85
Communiqué: Nationalité Rwandaise.....	85

ITEKA RYA MINISITIRI N° 001/13/10/TC
RYO KUWA 05/07/2013 RIGENA
URUTONDE RW'IBINTU BISONWE
IMISORO N'AMAHORO BY'HAHIRO
RY'INGABO Z'U RWANDA NA POLISI
Y'U RWANDA

MINISTERIAL ORDER N° 001/13/10/TC OF
05/07/2013 DETERMINING THE LIST OF
GOODS EXEMPTED FROM TAXES AND
DUTIES OF THE RWANDA DEFENCE
FORCES AND RWANDA NATIONAL POLICE
SHOP

ARRETE MINISTERIEL N° 001/13/10/TC DU
05/07/2013 DETERMINANT LA LISTE DES
BIENS EXONERES DES TAXES ET IMPOTS
DU COMPTOIR D'ACHAT DES FORCES
RWANDAISES DE DEFENSE ET DE LA
POLICE NATIONALE DU RWANDA

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Ingingo ya mbere: icyo iri teka rigamije

Article One: Purpose of this Order

Article premier: Objet du présent arrêté

Ingingo ya 2: Ibintu bisonewe

Article 2: Exempted goods

Article 2: Biens exonérés

Ingingo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo
zinyuranyije n'iri teka

Article 3: Repealing provision

Article 3: Disposition abrogatoire

Ingingo ya 4: Igihe iteka ritangira
gukurikizwa

Article 4: Commencement

Article 4: Entrée en vigueur

ITEKA RYA MINISITIRI N° 001/13/10/TC RYO KUWA 05/07/2013 RIGENA URUTONDE RW'IBINTU BISONWE IMISORO N'AMAHORO BY'IHAHIRO RY'INGABO Z'U RWANDA NA POLISI Y'U RWANDA

MINISTERIAL ORDER N° 001/13/10/TC OF 05/07/2013 DETERMINING THE LIST OF GOODS EXEMPTED FROM TAXES AND DUTIES OF THE RWANDA DEFENCE FORCES AND RWANDA NATIONAL POLICE SHOP

ARRETE MINISTERIEL N° 001/13/10/TC DU 05/07/2013 DETERMINANT LA LISTE DES BIENS EXONERES DES TAXES ET IMPOTS DU COMPTOIR D'ACHAT DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE ET DE LA POLICE NATIONALE DU RWANDA

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi,

The Minister of Finance and Economic Planning,

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo ku wa 04 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 120, iya 121 n'iya 201;

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 04 June 2003, as amended to date, especially in Articles 120, 121 and 201;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, telle que révisée à ce jour spécialement en ses articles 120, 121 et 201;

Ashingiye ku Itegeko n° 46/2010 ryo kuwa 14/12/2010 rigena ububasha, inshingano, imitunganyirize n'imikorere bya Polisi y'u Rwanda;

Pursuant to Law n° 46/2010 of 14/12/2010 determining the powers, responsibilities, organization and functioning of Rwanda National Police;

Vu la Loi n° 46/2010 du 14/12/2010 portant compétences, attributions, organisation et fonctionnement de la Police Nationale du Rwanda;

Ashingiye ku Itegeko n° 10/2011 ryo kuwa 13/05/2011 rigena inshingano, imiterere n'ububasha by'Ingabo z'u Rwanda;

Pursuant to Law n° 10/2011 of 13/05/2011 determining mission, organization and powers of Rwanda Defence Forces;

Vu la Loi n° 10/2011 du 13/05/2011 portant mission, organisation et compétence des Forces Rwandaises de Défense;

Ashingiye ku Itegeko n° 34/2012 ryo kuwa 03/09/2012 rishyiraho ihariro ry'Ingabo z'u Rwanda na Polisi y'u Rwanda rikanagena inshingano, imiterere n'imikorere byaryo cyane cyane mu ngingo yaryo ya 5;

Pursuant to Law n° 34/2012 of 03/09/2012 establishing Rwanda Defence Forces and Rwanda National Police shop and determining its mission, organization and functioning, especially in Article 5;

Vu la Loi n° 34/2012 du 03/09/2012 portant création du comptoir d'achat des Forces Rwandaises de Défense et de la Police Nationale du Rwanda et déterminant ses missions, son organization et son fonctionnement, spécialement en son article 5;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 08/05/2013, imaze kubisuzuma no kubyemeza;

After consideration and approval by the Cabinet, in its session of 08/05/2013;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 08/05/2013;

ATEGETSE:

HEREBY ORDERS:

ARRETE:

Ingingo ya mbere: Icyo iri teka rigamije

Iri teka rigena urutonde rw'ibintu bisonewe imisoro n'amahoro by'Ihahiro ry'Ingabo z'u Rwanda na Polisi y'u Rwanda.

Article One: Purpose of this Order

This Order determines the list of goods exempted from taxes and duties of the Rwanda Defence Forces and Rwanda National Police shop.

Article premier: Objet du présent Arrêté

Le présent arrêté détermine la liste des biens exonérés des taxes et impôts du comptoir d'achat des Forces Rwandaises de Défense et de la Police Nationale du Rwanda.

Ingingo ya 2: Ibintu bisonewe

Ibintu biri ku mugereka w'iri teka bisonewe imisoro n'amahoro.

Article 2: Exempted goods

The goods appearing on the annex to this Order are exempted from taxes and duties.

Article 2: Biens exonérés

Les biens figurant à l'annexe du présent arrêté sont exonérés des taxes et impôts.

Urutonde rw'ibintu bisonerwe rushobora guhindurwa na Minisitiri ufite imisoro n'amahoro mu nshingano ze, igihe cyose bibaye ngombwa kandi abyumvikanyeho na ba Ministiri bafite ingabo z'Igihugu, umutekano n'ubucuruzi mu nshingano zabo.

The list of exempted goods may be modified whenever necessary by the Minister in charge of tax and duties after consultation with the Ministers having Defense, Internal Security and Trade in their attributions.

La liste des biens exonérés peut être modifiée chaque fois que de besoin par le Ministre ayant les taxes et impôts dans ses attributions après consultation avec les Ministres ayant la défense, la sécurité intérieur et le commerce dans leurs attributions.

Ingingo ya 3: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka

Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Article 3: Repealing provision

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 3: Disposition abrogatoire

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Ingingo ya 4: Igihe iteka ritangira gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Article 4: Commencement

This Order shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Article 4: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Official Gazette n° 28 of 15/07/2013

Kigali, kuwa 05/07/2013

(sé)
GATETE Claver
Ministiri w'Imari n'Igenamigambi

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya
Repubulika:**

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya
Leta

Kigali, on 05/07/2013

(sé)
GATETE Claver
Minister of Finance and Economic Planning

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

Kigali, le 05/07/2013

(sé)
GATETE Claver
Ministre des Finances et de la Planification
Economique

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

**ANNEX TO MINISTERIAL ORDER N° 001/13/10/TC OF 05/07/2013
DETERMINING THE LIST OF GOODS EXEMPTED FROM TAXES AND DUTIES
OF THE RWANDA DEFENCE FORCES AND RWANDA NATIONAL POLICE
SHOP**

**List Of Goods Exempted from Taxes and Duties with Harmonized System
Codes**

a) **Groceries and other food stuffs**

S/N°	Items Descriptions	s/description	HS code
1	Rice	Polished rice	1006.30.00
2	Spaghetti	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared	1902.11.00
		Other uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared	1902.19.00
		Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared	1902.20.00
		Other pasta	1902.30.00
3	Maize flour	Maize (corn) flour	1102.20.00
4	Cassava flour	Flour of sago or of roots or tubers of heading 07.14	1106.20.00
5	Cooking oil	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 02.09 or 15.03.	1502.90.00
		- Other	
		Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared	1503.00.00
		- Fish-liver oils and their fractions	1504.10.00
		- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils	1504.20.00
		- Fats and oils and their fractions, of marine mammals	1504.30.00
		Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	1506.00.00

		Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified: - Crude oil, whether or not degummed	1507.10.00
		- Other	1507.90.00
		Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
		- Crude oil	1508.10.00
		- Other	1508.90.00
		Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified: - Virgin	1509.10.00
		- Other	1509.90.00
		Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09	1510.00.00
		Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified. - Other : --- Palm olein, RBD	1511.90.30
		--- Other	1511.90.90
		Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified. - Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof : -- Other	1512.19.00
		-- Other cotton-seed oil and its fractions	1512.29.00
		Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified. - Coconut (copra) oil and its fractions : -- Other	1513.19.00

		- Palm kernel or babassu oil and fractions thereof : -- Other	1513.29.00
		Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified. - Maize (corn) oil and its fractions : -- Other	1515.30.00
		-Castor oil and its fractions	1515.50.00
		- Sesame oil and its fractions - Other	1515.90.00
		Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared - Animal fats and oils and their fractions	1516.10.00
		- Vegetable fats and oils and their fractions	1516.20.00
		- Margarine, excluding liquid margarine	1517.10.00
6	Sugar	- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter :	
		--- Other beet sugar	1701.12.90
		-- Other cane sugar specified in Subheading Note 2 to this Chapter	1701.13.90
		--- Other cane sugar	1701.14.90
7	Salt	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution	2501.00.00
8	Corned beef	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.	16.02
		Of bovine animals	1602.50.00

9	Bread	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products. - Other breads	1904.90.00
10	Blue band	-	1517.90.00
11	Mayonnaises	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard. Other preparations	2103.90.00
12	Vinegars	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.	2209.00.00
13	Cheese	Cheese and curd. - Other cheese	0406.90.00
14	UHT Milk	Milk and cream of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%	0401.20.00
15	Cerelac	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included. - Other prepared foods	1904.90.00
16	Guigoz	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings. 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included. - Preparations for infant use, put up for retail sale	1901.10.00
17	Primavita n° 1 & 2		1901.10.00

18	Coffee	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.	
		Coffee, not roasted: -- Not decaffeinated	0901.90.00
		-- Decaffeinated	0901.11.00
		- Coffee roasted:	0901.12.00
		-- Not decaffeinated	0901.21.00
		-- Decaffeinated	0901.22.00
		-- Other	0901.90.00
		Extracts, essences and concentrates, of coffee, Tea or mate and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or mate; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts essences and concentrates thereof.	
19	Tea	- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:	
		-- Extracts, essences and concentrates (Nescafé)	2101.11.00
		Tea, whether or not flavoured. - Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	0902.10.00
		- Other green tea (not fermented)	0902.20.00
		- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	0902.30.00
		- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea	0902.40.00

20	Chocolates	Chocolate and other food preparations containing cocoa. - Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg - Other, in blocks, slabs or bars	1806.20.00
		-- Filled	1806.31.00
		--- Not filled	1806.32.00
		- Other	1806.90.00
21	Biscuit	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products. - Sweet biscuits; waffles and wafers :	1905.31.00
		-- Sweet biscuits	
		-- Waffles and wafers: --- Communion wafers	1905.32.10
		---Other sweet biscuits	1905.32.90
		-Rusks, toasted bread and similar toasted products	1905.40.00
22	Yoghurt	- Yogurt	0403.10.00
23	Groundnuts	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken. - Other: -- Shelled, whether or not broken	1202.42.00
24	Wheat flour	Wheat or meslin flour.	1101.00.00
25	Fresh fish	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.	0302.71.00
		-- Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>) -- Other	0302.79.00

		Fresh or chilled fillets of tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>), catfish (<i>Pangasius spp.</i>, <i>Silurus spp.</i>, <i>Clarias spp.</i>, <i>Ictalurus spp.</i>), carp (<i>Cyprinus carpio</i>, <i>Carassius carassius</i>, <i>Ctenopharyngodon idellus</i>, <i>Hypophthalmichthys spp.</i>, <i>Cirrhinus spp.</i>, <i>Mylopharyngodon piceus</i>), eels (<i>Anguilla spp.</i>), Nile perch (<i>Lates niloticus</i>) and snakeheads (<i>Channa spp.</i>) : --Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>)	0304.31.00
		-- Other	0304.39.00
26	Beans	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split. -Peas (<i>pisum sativum</i>)	0713.10.00
		-chickpeas (<i>garbanzos</i>)	0713.10.00
		-- Beans of the species <i>Vignamungo</i> (L.) Hepper or <i>Vignaradiata</i> (L.) Wilczek	0713.31.00
		-- Small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>)	0713.32.00
		-- Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus Vulgaris</i>)	0713.33.00
27	Maize grain	- Other maize	1005.10.00

b) Soft drinks

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
1	Juice	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	
		- Orange juice :	
		-- Frozen	2009.11.00
		-- Not frozen, of a brix value not exceeding 20	
		-- Other	2009.12.00

		- Grapefruit (including pomelo) juice: -- Of a brix value not exceeding 20	2009.19.00
		-- Other	2009.21.00
		- Juice of any other single citrus fruit: -- Of a brix value not exceeding 20	2009.29.00
		-- Other	2009.31.00
		- Pineapple juice: -- Of a brix value not exceeding 20	2009.39.00
		-- Other	2009.41.00
		- Apple juice: -- Of a brix value not exceeding 20	2009.49.00 2009.71.00
		-- Other apple juice	2009.79.00
		- Juice of any other single fruit or vegetable: -- Cranberry (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)	2009.81.00
2	Mineral water	- Mineral waters and aerated waters	2201.10.00
3.	Soda		2202.90

c) Scholastic materials

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
1.	Counter books	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	4820.10.00
2.	Exercise books	- Exercise books	4820.20.00
3.	Drawing books	- Other	4821.90.00

4.	Pens	Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 96.09. - Ball point pens	9608.10.00
		- Felt tipped and other porous-tipped pens and markers	9608.20.00
		- Fountain pens, stylograph pens and other pens	9608.30.00
		- Propelling or sliding pencils	9608.40.00
		- Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings	9608.50.00
		- Refills for ball point pens, comprising the ball point and ink reservoir	9608.60.00
		- Other : -- Pen nibs and nib points	9608.91.00
		-- Other	9608.99.00
5.	Calculators	Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers - Electronic calculators capable of operation without an external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions	8470.10.00
		- Other electronic calculating machines, incorporating a printing	8470.21.00

		device	
		-- Other	8470.29.00
		- Other calculating machines	8470.30.00
		- Cash registers	8470.50.00
		- Other	8470.90.00
6.	Mathematical sets	- Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments	9017.20.00
7.	Glue stick and glue pen	- Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	3506.10.00
8.	Markers	- Felt tipped and other porous-tipped pens and markers	9608.20.00
9.	Manila papers	Other uncoated paper and paper board, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter. - Other: -- Weighing 150 g/m2 or less	4805.91.00
10.	Map pins	- Other pins of iron or steel...	7319.90.00
11.	Meter rulers	- Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments	9017.20.00
12.	Scissors	Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefor.	8213.00.00
13.	Pencils	- Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath	9609.10.00
		- Pencil leads, black or coloured	9609.20.00
		- Other pencil	9609.90.00
14.	Sharpeners	- Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor	8214.10.00
15.	Rubbers	Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber - Other : -- Erasers	4016.92.00

16.	Stapling machines	Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines). - Other	8472.90.00
17.	Staples	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper. - Non-threaded articles : -- Other	7318.29.00
18.	Schools Bags	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers : -- with outer surface of leather or of composition leather	4202.11.00
		-- with outer surface of plastics or of textile materials	4202.12.00
		-- Other	4202.19.00
19.	Drawing Colors	Artists', students' or signboard painters' colours, modifying tin-ts, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings. - Colours in sets	3213.10.00
		- Other	3213.90.00
20	Dictionaries	-- Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof	4901.91.00
21	Periodic tables	Other printed matter, including printed pictures and photographs. - Other :	

		--- Instructional charts and diagrams	4911.99.10
--	--	---------------------------------------	------------

22	Book, newspapers, journal and other Electronic equipment used as Educational materials	Book	4901.99.00
		Newspaper, Journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material	4902.90.00

d) Toiletries and Cleaning Equipments

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
1	Washing soap	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent. - Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent : -- Other	3401.19.00
2	Toilet soap	-- For toilet use (including medicated products)	3401.11.00
3	Liquid soap	- Soap in other forms: --- Other soaps	3401.20.90

4	Insecticide	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, antisprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers). - Other: -- Insecticides: --- Aerosol spray: ----Pyrethrum based	3808.91.31
		---- Other aerosol spray	3808.91.39
		---- Other insecticides	3808.91.99
5	Tooth Paste	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages. - Dentifrices	3306.10.00
	Tooth brush	-- Tooth brushes, including dental-plate brushes	9603.21.00
6	Hygienic Pads	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material : ---Sanitary towels (pads) and tampons	9619.00.10
		--- Other sanitary towers	9619.00.90
7	Razor blades	Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips). - Razors	8212.10.00
		- Safety razor blades, including razor blade blanks in strips	8212.20.00
8	Handkerchiefs	Handkerchiefs. - Of cotton	6213.20.00
		- Of other textile materials	6213.90.00
9	Shaving Blades	Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips). - Razors	8212.10.00
10	Shaving cream (chemical)	- Pre-shave, shaving or after-shave preparations	3307.10.00
11	After shave	- Pre-shave, shaving or after-shave preparations	3307.10.00

12	Baby napkins (Pampers)	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material :	
		---Sanitary towels (pads) and tampons	9619.00.10
		--- Other sanitary towers	9619.00.90
13	Shampoo	- Shampoos	3305.10.00
14	Detergent Soaps	- Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent :	3401.11.00
		-- For toilet use (including medicated products)	
		-- Other - Soap in other forms:	3401.19.00
		--- Other	3401.20.90
15	Toilet Paper	- Toilet paper	4818.10.00
16	Brooms	- Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles	9603.10.00
17	Mopping Equipment	- Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths	6307.10.00
18	Powder soaps	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 34.01.	
		- Organic surface-active agents, whether or not	
		put up for retail sale :	
		- Preparations put up for retail sale	3402.20.00
		- Other	3402.90.00
19	Towels	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen: - Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of Cotton	6302.60.00

		- Other :	6302.91.00
		-- Of Cotton	
		-- Of man-made fibres	6302.92.00
		-- Of other textile materials	6302.99.00
20	Air Freshener	- Preparations for perfuming or deodorizing rooms, including odoriferous preparations used during religious rites :	
		-- Other	3307.49.00
21	Nail cutter	- Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	8214.20.00

e) Cosmetics

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
1	Body lotion	Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations.	
		- Lip make-up preparations	3304.10.00
		- Eye make-up preparations	3304.20.00
		- Manicure or pedicure preparations	3304.30.00
		- Other :	
		-- Other.	3304.99.00
3	Body powder	-- Powders, whether or not compressed	3304.91.00
5	Vaseline	- Petroleum jelly whether or not coloured	2712.10.00

f) Kitchen appliances

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS Code
1.	Sauce pans	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.	
		- Other :	
		-- Of cast iron, not enamelled	7323.91.00
		-- Of cast iron, enamelled	7323.92.00
		-- Of stainless steel	7323.93.00
		-- Of iron (other than cast iron) or	7323.94.00

		steel,	
		enamelled -- Other	7323.99.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	7615.10.00
2.	Food bowls	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel. - Other : -- Of cast iron, not enamelled	7323.91.00
		-- Of cast iron, enamelled	7323.92.00
		-- Of stainless steel	7323.93.00
		-- Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled	7323.94.00
		-- Other	7323.99.00
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics - Tableware and kitchenware	3924.10.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	7615.10.00
3.	Plates	Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china. - Tableware and kitchenware	6911.10.00

		Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.	6912.00.00
		- Other : -- Of stainless steel	7323.93.00
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics - Tableware and kitchenware	3924.10.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	7615.10.00
4.	Spoons/ Forks/ Table knives	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware. - Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal - Other sets of assorted articles -- Other	8215.10.00 8215.20.00 8215.99.00
5.	Food containers	Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00

		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	7615.10.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel. - Other : -- Of stainless steel	7323.93.00
6.	Flasks	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases; parts thereof other than glass inneres.	9617.00.00
7.	Cups	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china. Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.	6912.00.00
		- Other : -- Of stainless steel	7323.93.00
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
8.	Table trays	Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
9.	Sieve (Passoire)	Hand sieves and hand riddles.	9604.00.00
10.	Glasses	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other	

		than that of heading 70.10 or 70.18). - Other drinking glasses, other than of glass ceramics : -- Other	7013.37.00
11.	Tea pots	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.	6912.00.00
12.	Frying pans	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel. - Other : -- Of stainless steel	7323.93.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	7615.10.00
13.	Kettle	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china. Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium. - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	6912.00.00
		Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel. - Other :	7323.93.00
			7615.10.00

		-- Of stainless steel	
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics - Tableware and kitchenware	3924.10.00
		Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45. - Other electro-thermic appliances : -- Coffee or tea makers	8516.71.00
14.	Jugs	Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
15.	Water filter	Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases. - Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids : -- For filtering or purifying water	8421.21.00
16.	Grater	Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink.	8210.00.00
17.	Sugar Bowls	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel. - Other : -- Of cast iron, not enamelled	7323.91.00
		-- Of cast iron, enamelled	7323.92.00

		-- Of stainless steel	7323.93.00
		-- Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled	7323.94.00
		-- Other	7323.99.00
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
		Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china. Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china:	6912.00.00
		- Tableware and kitchenware	6911.10.00
18.	Table Mats	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen. - Other table linen : -- Of cotton	6302.31.00
		-- Of man-made fibres	6302.32.00
		-- Of other textile materials	6302.39.00
		Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
19.	Soup Mixture	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations. - Soups and broths and preparations therefor	2104.10.00
20.	Kerosene Stoves	Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel. - Other appliances : -- For liquid fuel	7321.82.00

21.	Baby cups	Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics. - Tableware and kitchenware	3924.10.00
22.	Basin	Baths, shower-baths, sinks, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.	3922.10.00
23.	Kitchen knives	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 82.08, and blades therefor. - Other : -- Other knives having fixed blades	8211.92.00
24.	- Bucket	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics. - Boxes, cases, crates and similar articles	3923.10.00
25.	Jerry cans	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics. - Boxes, cases, crates and similar articles	3923.10.00 3924.10.00
26	Cooking gas (LPG)	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons. - Liquefied : -- Other	2711.19.00
	-cylinders	-- For gas fuel or for both gas and other fuels	7321.11.00
		Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel.	7311.00.00

g)Beddings

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
1	Mattresses	Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, Cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.	
		- Mattresses : -- Of cellular rubber or plastics, whether or not covered	9404.21.00
		-- Of other materials	9404.29.00
2	Bed covers	- Bedspreads : -- Knitted or crocheted	6304.11.00
		-- Other	6304.19.00
3	Bed sheets	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.	
		-Bed linen, knitted or crocheted	6302.10.00
		- Other bed linen, printed: --Of Cotton	6302.21.00
		--Of man-made fibres	6302.22.00
		--Of other textiles materials	6302.29.00
		-Other bed linen: --Of Cotton	6302.31.00
		--Of man-made fibres	6302.32.00
		--Of other textiles materials	6302.39.00
4	Blankets	Blankets and travelling rugs. - Electric blankets	6301.10.00
		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair	6301.20.00
		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of Cotton	6301.30.00
		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres	6301.40.00
		- Other blankets and travelling rugs	6301.90.00

5	Night dresses	Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted. - Nightshirts and pyjamas : -- Of cotton	6107.21.00
		-- Of man-made fibres	6107.22.00
		--- Of other textile materials	6107.29.00
		Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles. - Nightshirts and pyjamas : -- Of cotton	6107.31.00
		-- Of man-made fibres	6107.32.00
		--- Of other textile materials	6107.39.00
6	Mosquito Nets	--- Mosquito net	6304.91.10
7	Pillow cases	Other furnishing articles, excluding those of heading 94.04. - Other : --- Other	6304.91.90

h) Clothes

i. Civilian Clothes

S/ N	Items description	Subs description	Hs code	Maximum CIF value in FRW
1	Shirts	Men's or boys'shirts , knitted or crocheted.		4000
		-Of cotton	6105.10.00	
		-Of man-made fibers	6105.20.00	
		-Of other textile materials	6105.90.00	
		Women's or girls'blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.		
		-Of cotton	6106.10.00	

		-Of man-made fibers	6106.20.00	
		-Of other textile materials	6106.90.00	
		Men's or boys' shirts.		
		-Of cotton	6205.20.00	
		-Of man-made fibres	6205.30.00	
		-Of other textile materials	6205.90.00	
		Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.		
		-Of silk or silk waste	6206.10.00	
		-Of wool or fine animal hair	6206.20.00	
		-Of cotton	6206.30.00	
		-Of man-made fibres	6206.40.00	
		-Of other textile materials	6206.90.00	
2	Coats	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03.		5000
		-Of cotton	6101.20.00	
		-Of man-made fibres	6101.30.00	
		-Of other textile materials	6101.90.00	
		Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.04.		
		-Of wool or fine animal hair	6102.10.00	
		-Of cotton	6102.20.00	

		-Of man-made fibres	6102.30.00	
		-Of other textile materials	6102.90.00	
		Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.03.		
		-Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:		
		-- Of wool or fine animal hair	6201.11.00	
		-- Of cotton	6201.12.00	
		-- Of man-made fibres	6201.13.00	
		-- Of other textile materials	6201.19.00	
		Women's or girls' over coats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.04.		
		- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:		
		-- Of wool or fine animal hair	6202.11.00	
		-- Of cotton	6202.12.00	
		-- Of man-made fibres	6202.13.00	
		-- Of other textile materials	6202.19.00	
3	Ties	Ties, bowties and cravats.		1000
		-Of silk or silk waste	6215.10.00	
		-Of man-made fibres	6215.20.00	
		-Of other textile materials	6215.90.00	
4	Jeans	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or		3000

		crocheted.		
		-Trousers,Of cotton	6103.42.00	
		Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.		
		Trousers, of cotton	6104.62.00	
		Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear)		
		Trousers, of cotton	6203.42.00	
		Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).		
		-Trousers, of cotton	6204.62.00	
5	Jackets	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.		4000
		-Jackets and blazers:		
		--Of wool or fine animal hair	6103.31.00	
		--Of cotton	6103.32.00	
		--Of synthetic fibres	6103.33.00	
		--Of other textile materials	6103.39.00	
		Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts		

		(other than swimwear), knitted or crocheted.	
		-Jackets and blazers:	
		--Of wool or fine animal hair	6104.31.00
		--Of cotton	6104.32.00
		--Of synthetic fibres	6104.33.00
		--Of other textile materials	6104.39.00
		Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).	
		-Jackets and blazers:	
		--Of wool or fine animal hair	6203.31.00
		--Of cotton	6203.32.00
		--Of synthetic fibres	6203.33.00
		--Of other textile materials	6203.39.00
		Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).	
		-Jackets and blazers:	
		--Of wool or fine animal hair	6204.31.00
		--Of cotton	6204.32.00
		--Of synthetic fibres	6204.33.00
		--Of other textile materials	6204.39.00
6	Suits	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swim wear), knitted or crocheted.	20 000

		- Suits	6103.10.00	
		Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swim wear), knitted or crocheted.		
		-Suits:		
		--Of synthetic fibres	6104.13.00	
		--Of other textile materials	6104.19.00	
		Men's or boys'suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swim wear).		
		-Suits:		
		--Of wool or fine animal hair	6203.11.00	
		--Of synthetic fibres	6203.12.00	
		--Of other textile materials	6203.19.00	
		Women's or girls'suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swim wear).		
		-Suits:		
		--Of wool or fine animal hair	6204.11.00	
		--Of cotton	6204.12.00	
		--Of synthetic fibres	6204.13.00	
		--Of other textile materials	6204.19.00	
7	T/shirts	T-shirts		1000
		-Of cotton	6109.10.00	
		-Of other textile materials	6109.90.00	

8	Pants	Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.		1000
		-Underpants		
		--Of cotton	6107.11.00	
		--Of man-made fibres	6107.12.00	
		--Of other textile materials	6107.19.00	
		Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.		
		-panties:		
		--Of cotton	6108.21.00	
		--Of man-made fibres	6108.22.00	
		--Of other textile materials	6108.29.00	
		Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.		
		-Underpants:		
		--Of cotton	6207.11.00	
		--Of other textile materials	6207.19.00	
		Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.		
		-Other:		
		--Of cotton	6208.91.00	

		--Of man-made fibres	6208.92.00	
		--Of other textile materials	6208.99.00	
9	Vests	T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.		1000
		-Of cotton	6109.10.00	
		-Of other textile materials	6109.90.00	
		Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.		
		-Other:		
		--Of cotton	6207.91.00	
		--Of other textile materials	6207.99.00	
		Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.		
		-Other:		
		--Of cotton	6208.91.00	
		--Of man-made fibres	6208.92.00	
		--Of other textile materials	6208.99.00	
10	Socks	Pantyhose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted.		500
		- Other:		
		-- Of wool or fine animal hair	6115.94.00	

		-- Of cotton	6115.95.00	
		-- Of synthetic fibres	6115.96.00	
		--Of other textile materials	6115.99.00	
11	Belts	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.		1000
		-Belts and bandoliers	4203.30.00	
12	Caps and huts	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.	6505.00.00	500
13	Sweaters	Jerseys, pullovers, cardigans, waist coats and similar articles, knitted or crocheted.		1500
		-Of wool or fine animal hair :		
		--Of wool	6110.11.00	
		--Of Kashmir (cashmere) goats	6110.12.00	
		--Other	6110.19.00	
		-Of cotton	6110.20.00	
		-Of man-made fibres	6110.30.00	
		-Of other textile materials	6110.90.00	
14	Shoes	Foot wear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.		7000
		--Other	6403.99.00	
15	Sandals	Foot wear with outsoles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.		2000
		--Other	6403.99.00	

16	Shoe Polishes	Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, non wovens, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations), excluding waxes of heading 34.04.		1000
		-Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather	3405.10.00	
17	Shoe brushes	Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles), hand- operated mechanical floor sweepers, not motorised, mops and feather dusters; prepared knots and tufts for broom or brush making; paint pads and rollers; squeegees (other than roller squeegees).		200
		- Other	9603.90.00	
18	Blouses	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.		2000
		-Of cotton	6106.10.00	
		-Of man-made fibres	6106.20.00	
		-Of other textile materials	6106.90.00	
		Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.		
		-Of silk or silk waste	6206.10.00	
		-Of wool or fine animal hair	6206.20.00	
		-Of cotton	6206.30.00	
		-Of man-made fibres	6206.40.00	
		-Of other textile materials	6206.90.00	

19	Breast/chest vest	Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.		1500
		-Other:		
		--Of cotton	6208.91.00	
		--Of man-made fibres	6208.92.00	
		--Of other textile materials	6208.99.00	
20	Skirts	Women's or girls'suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.		3000
		-Skirts and divided skirts:		
		--Of wool or fine animal hair	6104.51.00	
		--Of cotton	6104.52.00	
		--Of synthetic fibres	6104.53.00	
		--Of other textile materials	6104.59.00	
		Women's or girls'suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).		
		-Skirts and divided skirts:		
		--Of wool or fine animal hair	6204.51.00	
		--Of cotton	6204.52.00	
		--Of syntheticfibres	6204.53.00	
		--Of other textile materials	6204.59.00	
21	Trousers	Men's or boys'suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or		3000

		crocheted.		
		-Trousers,Of cotton	6103.42.00	
		Women's or girls'suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.		
		Trousers, of cotton	6104.62.00	
		Men's or boys'suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear)		
		Trousers, of cotton	6203.42.00	
		Women's or girls'suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).		
		-Trousers, of cotton	6204.62.00	
22	Baby clothes	Babies' garments and clothing accessories knitted or crocheted		3000
		-Of cotton	6111.20.00	
		-Of synthetic fibres	6111.30.00	
		-Of other textile materials	6111.90.00	
		Babies' garments and clothing accessories.		
		-Of cotton	6209.20.00	
		-Of synthetic fibres	6209.30.00	
		-Of other textile materials	6209.90.00	
23	Bags	-Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle:		5000

		--With outer surface of leather or of composition leather	4202.21.00	
		--With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	4202.22.00	
		-- Other	4202.29.00	
		-Sacks and bags, having a base of a width of 40cm or more	4819.30.00	
		-Other sacks and bags, including cones	4819.40.00	
24	Cases	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:		5000
		--With outer surface, of leather or of composition leather	4202.11.00	
		--With outer surface of plastics or of textile materials	4202.12.00	
		-- Other	4202.19.00	
25	Sports shoes	Sports footwear:		5000
		--Other	6402.19.00	
26	Sport wear	Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted.		4000
		-Track suits:		
		--Of cotton	6112.11.00	
		--Of synthetic fibres	6112.12.00	
		--Of other textile materials	6112.19.00	
		-Men's or boys' swim wear:		
		--Of synthetic fibres	6112.31.00	
		--Of other textile materials	6112.39.00	
		-Women's or girls' swimwear:		
		--Of synthetic fibres	6112.41.00	

	--Of other textile materials	6112.49.00
	Track suits, ski suits and swimwear; other garments.	
	-Swim wear:	
	--Men's or boys'	6211.11.00
	--Women's or girls'	6211.12.00
	-Other garments, men's or boys':	
	--Of cotton	6211.32.00
	--Of man-made fibres	6211.33.00
	--Of other textile materials	6211.39.00

ii. Uniforms for RDF/RNP

S/N°	Items Descriptions	Subs classification	HS code
	COMBAT UNIFORM		
01	shirt	Men's or boys' shirts, knitted or crocheted. - Of cotton	6105.10.00
		- Of man-made fibres	6105.20.00
		- Of other textile materials	6105.90.00
02	trouser	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), - Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts: -- Of cotton	6103.42.00
		-- Of synthetic fibres	6103.43.00

		-- Of other textile materials	6103.49.00
03	T - Shirt	T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted. - Of cotton	6109.10.00
		- Of other textile materials	6109.90.00
04	Gum boots	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials. - Foot wear with outer soles of rubber or plastics : -- Other	6404.19.00
05	Field jacket	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear). - Jackets and blazers : -- Of wool or fine animal hair	6203.31.00
		-- Of cotton	6203.32.00
		-- Of synthetic fibres	6203.33.00
		-- Of other textile materials	6203.39.00
06	Socks	Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted. - Other panty hose and tights : -- Of other textile materials	6115.29.00
07	Jungle boots	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather. - Footwear with outer soles of rubber or plastics :	6404.19.00

		-- Other	
08	Rain coat	-Over coats,rain coats, car-coats, capes, cloaks and similar articles: -- Of wool or fine animal hair	6201.11.00
		-- Of Cotton	6201.12.00
		-- Of man-made fibres	6201.13.00
		-- Of other textile materials	6201.19.00
09	Leather belt	- Belts and bandoliers	4203.30.00
10	Trouser belt	Other made up articles	6307.90.00
11	Epaulettes	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12. - Accessories	6217.10.00
12	NCOs insignia	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12. - Accessories	6217.10.00
13	Name tags	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12. - Accessories	6217.10.00
14	Flags	Other made up articles, including dress patterns. - Other	6307.90.00
15	Pull over	Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted. - Of cotton	6110.20.00
		- Of man-made fibres	6110.30.00
		- Of other textile materials	6110.90.00

16	Gorget	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.	8310.00.00
17	Shorts	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted. - Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts: -- Of cotton	6103.42.00
		-- Of synthetic fibres	6103.43.00
		-- Of other textile materials	6103.49.00
18	Sports wear	Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted. - Track suits : -- Of cotton	6112.11.00
		-- Of synthetic fibres	6112.12.00
		-- Of other textile materials	6112.19.00
19	Trousers	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted. - Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts: -- Of cotton	6103.42.00
		-- Of synthetic fibres	6103.43.00
		-- Of other textile materials	6103.49.00
20	shirt	Men's or boys' shirts, knitted or crocheted. - Of cotton	6105.10.00

		- Of man-made fibres	6105.20.00
		- Of other textile materials	6105.90.00
21	shoes	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather - Sports footwear : -- Other	6403.19.00
		- Other footwear with outer soles of leather : -- Other	6403.59.00
22	beret	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.	6505.00.00
23	Cap badge	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.	8310.00.00
Ceremonial Dress			
24	-Trouser - coat	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted. - Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts: -- Of cotton	6103.42.00
		Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks(including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03. - Of cotton	6101.20.00
		- Of man-made fibres	6101.30.00

		- Of other textile materials	6101.90.00
25	Shirt	Men's or boys' shirts, knitted or crocheted.	
		- Of cotton	6105.10.00
		- Of man-made fibres	6105.20.00
		- Of other textile materials	6105.90.00
26	Peaked cap	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.	6505.00.00
27	Boat cap	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.	6505.00.00
28	Tie	Ties, bow ties and cravats.	
		- Of silk or silk waste	6215.10.00
		- Of man-made fibres	6215.20.00
		- Of other textile materials	6215.90.00
29	Lanyards	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12.	
		- Accessories	6217.10.00
30	Gloves	Gloves, mittens and mitts.	6216.00.00

i. Other items

1	Solar panels	-Photo sensitive semi conductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes	8541.40.00
---	--------------	---	------------

2	Energy saving lamps	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps. -- Other	8539.29.00
3	Kerosene intended for domestic use. Premium and gasoil	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils : ---- Illuminating Kerosene (IK)	2710.19.22
4	Inverter	Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors. - Other inductors	8504.50.00

Bibonywe **kugira** **ngo**
bishyirwe **ku** **mugereka**
w'Iteka **rya** **Minisitiri**
n°001/13/10/TC **ryo** **kuwa**
05/07/2013 **rigena** **urutonde**
rw'ibintu **bisonewe** **imisoro**
n'amahoro **by'ihahiro**
ry'Ingabo **z'u** **Rwanda** **na**
Polisi **y'u** **Rwanda**

Seen to be annexed to the
Ministerial **Order**
n°001/13/10/TC of 05/07/2013
determining the list of goods
exempted from taxes and
duties of the Rwanda Defence
Forces and Rwanda National
Police shop

Vu pour être annexé à
l'Arrêté **Ministériel**
n°001/13/10/TC du 05/07/2013
déterminant la liste des biens
exonérés des taxes et impôts
du comptoir d'achat des
Forces Rwandaises **de**
Défense et de la Police
Nationale du Rwanda

Kigali, kuwa 05/07/2013

Kigali, on 05/07/2013

Kigali, le 05/07/2013

(sé)
GATETE Claver
Ministiri w'Imari
n'Igenamigambi

(sé)
GATETE Claver
Minister of Finance and
Economic Planning

(sé)
GATETE Claver
Ministre des Finances et de la
Planification Economique

Bibonywe kandi
bishyizweho Ikirango cya
Repubulika:

Seen and sealed with the
Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la
République:

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minisitiri
w'Ubutabera/Intumwa Nkuru
ya Leta

(sé)
BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney
General

(sé)
BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde
des Sceaux

**ICYEMEZO N°RCA /320/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA UBUZIMAGATOZI «
COOPERATIVE DES AGRICULTEURS PROGRESSISTES DE GITOKI» (CAPROGI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **CAPROGI** », ifite icyicaro i Nyamirama, Umurenge wa Gitoki, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CAPROGI** », ifite icyicaro i Nyamirama, Umurenge wa Gitoki, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CAPROGI** » igamiye guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **CAPROGI** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/138/2013 CYO KUWA 25/02/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «AMIZERO - MATABA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **AMIZERO - MATABA** », ifite icyicaro i Mataba, Umurenge wa Mataba, Akarere ka Gakenke, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **AMIZERO - MATABA** », ifite icyicaro i Mataba, Umurenge wa Mataba, Akarere ka Gakenke, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **AMIZERO - MATABA** » ifite intego yogutunganya urwagwa rupfundikiye hifashishijwe ibitoki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **AMIZERO - MATABA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/02/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/852/2012 CYO KUWA 18/12/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE IBYIRINGIRO BY'EJO»
(COIBEJO)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COIBEJO** », ifite icyicaro i Gacaca, Umurenge wa Musenyi, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COIBEJO** », ifite icyicaro i Gacaca, Umurenge wa Musenyi, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COIBEJO** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'imyumbati. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COIBEJO** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 18/12/2012

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/323/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « GARUKUREBE »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **GARUKUREBE** », ifite icyicaro i Jabana, Umurenge wa Jabana, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **GARUKUREBE** », ifite icyicaro i Jabana, Umurenge wa Jabana, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **GARUKUREBE** » igamije guteza imbere ubuhinzi bwa kawa. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **GARUKUREBE** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/264/2010 CYO KUWA 18/02/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «ABAKUNDAKAWA -
RUSHASHI»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABAKUNDAKAWA - RUSHASHI** », ifite icyicaro i Kageyo, Umurenge wa Rushashi, Akarere ka Gakenke, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 04 Gashyantare 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **ABAKUNDAKAWA - RUSHASHI** », ifite icyicaro i Kageyo, Umurenge wa Rushashi, Akarere ka Gakenke, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABAKUNDAKAWA - RUSHASHI** » igamije guteza imbere ubuhinzi bwa kawa no kongera umusaruro wayo mu bwinshi no mu bwiza. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihera uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 18/02/2010

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/193/2013 CYO KUWA 11/03/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI «MANIHIRA PERSONS MOTOCYCLE
TRANSPORT COOPERATIVE » (MPMTRACOO)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **MPMTRACOO** », ifite icyicaro i Haniro, Umurenge wa Manihira, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **MPMTRACOO** », ifite icyicaro i Haniro, Umurenge wa Manihira, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **MPMTRACOO** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abagenzi hakoreshejwe amapikipiki (motos). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **MPMTRACOO** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 11/03/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/133/2013 CYO KUWA 25/02/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABIZERA EJO HEZA »
(KOAHEHE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOAHEHE** », ifite icyicaro i Kamujisho, Umurenge wa Mwendo, Akarere ka Ruhango, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOAHEHE** », ifite icyicaro i Kamujisho, Umurenge wa Mwendo, Akarere ka Ruhango, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOAHEHE** » igamije guteza imbere ubworozi bw'ingurube. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOAHEHE** » itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/02/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/033/2013 CYO KUWA 25/01/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « DUKOMEZE AGACIRO KACU
» (KO.D.A.K)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KO.D.A.K** », ifite icyicaro i Gisizi, Umurenge wa Jomba, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KO.D.A.K** », ifite icyicaro i Gisizi, Umurenge wa Jomba, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KO.D.A.K** », igamije guteza imbere ubworozi bw'ingurube. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KO.D.A.K** », itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/01/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/356/2013 CYO KUWA 22/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI «COOPERATIVE DE TRANSPORT
TWUBAHANE GISOZI» (COTRATG)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COTRATG** », ifite icyicaro i Musezero, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COTRATG** », ifite icyicaro i Musezero, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COTRATG** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara imizigo hakoreshejwe imodoka za kamyoneti. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COTRATG** », itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 22/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/281/2013 CYO KUWA 25/03/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DE TAXIMEN MOTOS DE
RUKIRA » (COTAMORU TUZAMURANE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COTAMORU TUZAMURANE** », ifite icyicaro i Buriba, Umurenge wa Rukira, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COTAMORU TUZAMURANE** », ifite icyicaro i Buriba, Umurenge wa Rukira, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COTAMORU TUZAMURANE** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abagenzi hakoreshejwe amapikipiki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COTAMORU TUZAMURANE** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/03/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/989/2010 CYO KUWA 16/08/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DES MECANICIENS DE MOTOS » (COOMMOTO)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COOMMOTO** », ifite icyicaro i Muhoza, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 23 Mata 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COOMMOTO** » ifite icyicaro i Muhoza, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COOMMOTO** » igamije guteza imbere ubukanishi bw'amapikipiki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 16/08/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/317/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DES TAXIMEN DU STADE»
(CTVS)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **CTVS** », ifite icyicaro i Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CTVS** » ifite icyicaro i Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CTVS** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abagenzi hakoreshejwe Taxis voitures. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **CTVS** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/360/2013 CYO KUWA 23/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « IMIRASIRE RAVADERI
MUHIMA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **IMIRASIRE RAVADERI MUHIMA** », ifite icyicaro mu Kagari ka Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **IMIRASIRE RAVADERI MUHIMA** » ifite icyicaro mu Kagari ka Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **IMIRASIRE RAVADERI MUHIMA** » igamije gutanga serivisi zijyanye no kumesa no gutera ipasi imyenda mu buryo bugezweho. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **IMIRASIRE RAVADERI MUHIMA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 23/04/2013

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/399/2013 CYO KUWA 29/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « AHAZAZA HEZA KIYOVU»
(KOAHEKI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOAHEKI** », ifite icyicaro mu Kagari ka Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOAHEKI** », ifite icyicaro mu Kagari ka Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOAHEKI** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gupakira no gupakurura imizigo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOAHEKI** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 29/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/907/2012 CYO KUWA 31/12/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE UBUKORIKORI REMERA»
(KOUR)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOUR** », ifite icyicaro i Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOUR** » ifite icyicaro i Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOUR** » igamije guteza imbere ububumbyi bw'amashyiga ya rondereza. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOUR** » itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 31/12/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/308/2013 CYO KUWA 01/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI «KOPERATIVE DUKUNDE UMURIMO
KARANI NGUFU» (KODUKANGU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KODUKANGU** », ifite icyicaro i Gikombe, Umurenge wa Nyakiriba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KODUKANGU** » ifite icyicaro i Gikombe, Umurenge wa Nyakiriba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KODUKANGU** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gupakira no gupakurura imizigo (Man-Power). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KODUKANGU** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 01/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/342/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « TUBEHO GIKOMERO»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TUBEHO GIKOMERO** », ifite icyicaro i Munini, Umurenge wa Gikomero, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TUBEHO GIKOMERO** » ifite icyicaro i Munini, Umurenge wa Gikomero, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **TUBEHO GIKOMERO** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'imboga n'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **TUBEHO GIKOMERO** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/1165/2010 CYO KUWA 18/10/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI «COOPERATIVE POUR LE
DEVELOPPEMENT DES APICULTEURS ET LA PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT » (CODAPE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **CODAPE** », ifite icyicaro i Rugogwe, Umurenge w'Uwinkindi, Akarere ka Nyamagabe, Intara y'Amajyepfo, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 05 Ukwakira 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CODAPE** », ifite icyicaro i Rugogwe, Umurenge w'Uwinkindi, Akarere ka Nyamagabe, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CODAPE** » igamije guteza imbere ubworozi bw'inzuki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 18/10/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/345/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « KICUKIRO TAXI VOITURE COOPERATIVE»
(KTVC)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KTVC** », ifite icyicaro i Nyanza, Umurenge wa Gatenga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KTVC** », ifite icyicaro i Nyanza, Umurenge wa Gatenga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KTVC** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abagenzi hakoreshejwe imodoka (Taxi - Voiture). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KTVC** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/217/2013 CYO KUWA 18/03/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE D'AGRICULTURE DES
CEREALES ET LEGUMINEUSES DE GATORE» (COOPACELGA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n°16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COOPACELGA** », ifite icyicaro i Cyunuzi, Umurenge wa Gatore, Akarere ka Kirehe, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COOPACELGA** », ifite icyicaro i Cyunuzi, Umurenge wa Gatore, Akarere ka Kirehe, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**COOPACELGA**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori n'ibishyimbo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COOPACELGA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 18/03/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/108/2011 CYO KUWA 21/03/2011 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TUBEMASO-KANYANGESE»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **TUBEMASO-KANYANGESE** », ifite icyicaro i Kanyangese, Umurenge wa Rugarama, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 14 Gashyantare 2011;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TUBEMASO-KANYANGESE** » ifite icyicaro i Kanyangese, Umurenge wa Rugarama, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **TUBEMASO-KANYANGESE** » igamije guteza imbere ubworozi bw'ingurube. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 21/03/2011

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0309/2009 CYO KUWA 15/01/2009 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «HAGURUKA MUHINZI
NKENEKE »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **HAGURUKA MUHINZI NKENEKE** », ifite icyicaro i Kinoni, Umurenge wa Kinoni, Akarere ka Burera, Intara y'Amajyaruguru, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 20 Nzeri 2007;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **HAGURUKA MUHINZI NKENEKE** », ifite icyicaro i Kinoni, Umurenge wa Kinoni, Akarere ka Burera, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **HAGURUKA MUHINZI NKENEKE** », igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibirayi n'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 15/01/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/280/2013 CYO KUWA 25/03/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « IMBONI ZA NGORORERO »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **IMBONI ZA NGORORERO** », ifite icyicaro ku Rusumo, Umurenge wa Gatumba, Akarere ka Ngororero, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **IMBONI ZA NGORORERO** » ifite icyicaro ku Rusumo, Umurenge wa Gatumba, Akarere ka Ngororero, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **IMBONI ZA NGORORERO** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'ibikoresho byo mu mashuri no mu biro (papeterie). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **IMBONI ZA NGORORERO** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/03/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /4312013 CYO KUWA 14/05/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «AMIZERO SACCO
GISAKURA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **AMIZERO SACCO GISAKURA** », ifite icyicaro mu Gisakura, Umurenge wa Bushekeri, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**AMIZERO SACCO GISAKURA** » ifite icyicaro mu Gisakura, Umurenge wa Bushekeri, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**AMIZERO SACCO GISAKURA** » igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **AMIZERO SACCO GISAKURA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 14/05/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/305/2013 CYO KUWA 01/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « INTWARI KU MURIMO »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **INTWARI KU MURIMO** », ifite icyicaro mu Kagari ka Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **INTWARI KU MURIMO** », ifite icyicaro mu Kagari ka Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **INTWARI KU MURIMO** » igamije guteza imbere ubudozi bw'imyenda. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **INTWARI KU MURIMO** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 01/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/140/2011 CYO KUWA 26/04/2011 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE TWITEZIMBERE MU BUKUNGU» (KOTIBUKA)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOTIBUKA** », ifite icyicaro i Kinyonzo, Umurenge wa Kazo, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 16 Ugushyingo 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOTIBUKA** », ifite icyicaro i Kinyonzo, Umurenge wa Kazo, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOTIBUKA** », igamije guteza imbere ubuhinzi bw'urutoki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 31/03/2011

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /390/2013 CYO KUWA 26/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIGORI BA
NGERUKA» (KOPABINGE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOPABINGE** », ifite icyicaro mu Kagari ka Ngeruka, Umurenge wa Ngeruka, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOPABINGE** », ifite icyicaro mu Kagari ka Ngeruka, Umurenge wa Ngeruka, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOPABINGE** », igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOPABINGE** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 26/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /035/2013 CYO KUWA 25/01/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « UNAMA UKORE GISENYI»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **UNAMA UKORE GISENYI** », ifite icyicaro i Gisenyi, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **UNAMA UKORE GISENYI** », ifite icyicaro i Gisenyi, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **UNAMA UKORE GISENYI** », igamije guteza imbere ubucuruzi bw'imyenda n'inkweto. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **UNAMA UKORE GISENYI** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/01/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /1734/2009 CYO KUWA 31/12/2009 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « SHIRINYOTA KANYARU
HAUT»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **SHIRINYOTA KANYARU HAUT** », ifite icyicaro i Fugi, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 19 Ukwakira 2009;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **SHIRINYOTA KANYARU HAUT** », ifite icyicaro i Fugi, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **SHIRINYOTA KANYARU HAUT** », igamije guteza imbere ubucuruzi bw'ibinyobwa bidasindisha n'ibiribwa by'induhurabagenzi (biscuits, amandazi, sambusa, imigati). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 31/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N° RCA /349/2013 CYO KUWA 09/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TERIMBERE-MUKANISHI/
MUHOZA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TERIMBERE-MUKANISHI/ MUHOZA** », ifite icyicaro i Kigombe, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TERIMBERE-MUKANISHI/ MUHOZA** », ifite icyicaro i Kigombe, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **TERIMBERE-MUKANISHI/ MUHOZA** », igamije guteza imbere imirimo ijyanye n'ubukanishi bw'imodoka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **TERIMBERE-MUKANISHI/ MUHOZA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 09/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N° RCA /045/2013 CYO KUWA 30/01/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «INDATEBA MUHIMA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **INDATEBA MUHIMA** », ifite icyicaro i Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **INDATEBA MUHIMA** », ifite icyicaro i Tetero, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **INDATEBA MUHIMA** », igamije guteza imbere serivisi zijyanye no kurinda abantu n'ibintu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **INDATEBA MUHIMA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 30/01/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N° RCA /387/2013 CYO KUWA 25/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI « UMURAGE MWIZA COOPERATIVE »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **UMURAGE MWIZA COOPERATIVE** », ifite icyicaro i Kagarama, Umurenge wa Kagarama, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **UMURAGE MWIZA COOPERATIVE** », ifite icyicaro i Kagarama, Umurenge wa Kagarama, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **UMURAGE MWIZA COOPERATIVE** », igamije guteza imbere ubucuruzi bw'ibiribwa (fresh food). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **UMURAGE MWIZA COOPERATIVE** », itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N° RCA /364/2013 CYO KUWA 22/04/2013 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « DUSHYIRE MU BIKORWA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DUSHYIRE MU BIKORWA** », ifite icyicaro i Murama, Umurenge wa Kisaro, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **DUSHYIRE MU BIKORWA** », ifite icyicaro i Murama, Umurenge wa Kisaro, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **DUSHYIRE MU BIKORWA** », igamije guteza imbere ubucuruzi bw'imyaka (ibishyimbo, amasaka, ibigori, ibitoki n'ibirayi). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **DUSHYIRE MU BIKORWA** », itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/04/2013

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KAMIKAZI Marie Clarice RUSABA GUHINDURA IZINA

Uwitwa **KAMIKAZI Marie Clarice** utuye mu Mudugudu wa Umwezi, Akagari ka Bibare, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ubarizwa mu Mudugudu wa Remera, Akagari ka Kagenge, Umurenge wa Mayange, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba, yasabye kongera izina rye **NYACHIO** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ni uko ngo izina rya **NYACHIO** ari izina ry'umugabo we akaba yifuza ko ryakongerwa ku mazina ye asanganywe kugira ngo abashe kubona uburenganzira ku mitungo y'umugabo we kuko ari umunyamahanga.

Arifuza rero ko izina rya **NYACHIO** ryakongerwa mu irangamimerere ye, bityo akitwa **KAMIKAZI NYACHIO Marie Clarice**.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA UMULISA Winnie RUSABA GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **UMULISA Winnie** ubarizwa mu Mudugudu w'Ingenzi, Akagari ka Kigarama, Umurenge wa Kigarama, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, yasabye guhindura amazina ye ya **UMULISA Winnie** akayasimbuza aya **RWEMA Yani** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ikaba ari uko ngo kubera inyungu zo kugira ngo yige mu mashuri ya Leta yo mu Bubiligi, abavandimwe bamujyanye bamuhinduriye amazina bamwita **RWEMA Yani** ari na yo ari ku byangombwa bye by'amashuri; arangije amashuri abanza yagarutse mu muryango we mu Rwanda akomereza kuri ayo mazina ya **RWEMA Yani**.

Bityo akaba asaba kwemererwa, binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, amazina **UMULISA Winnie** agasimbuzwa aya **RWEMA Yani** mu irangamimerere ye, akitwa **RWEMA Yani** kuko na *diplome* yabonye uyu mwaka muri **Riviera High School** iri kuri ayo mazina.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KANAMUGIRE Jean Bosco RUSABA GUINDURA AMAZINA

Uwitwa **KANAMUGIRE Jean Bosco** utuye Gradsvei, 18 0130-Oslo-Norway mu gihugu cya Noruveji, mu Rwanda akaba abarizwa mu Mudugudu wa Rukoro, Akagari ka Ntenge, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, yasabye guhindura amazina ye ya **KANAMUGIRE Jean Bosco** akayasimbuza aya **TUYISHIME Bosco** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ngo ni uko yagiye gushakira imibereho mu gihugu cya Noruveji mu mwaka wa 2006 biba ngombwa ko adakomeza kwitwa **KANAMUGIRE Jean Bosco** ngo adatahurwa ntagere ku mpamvu yari yamujyanye, ariko kubera ko ari Umunyarwanda ukenera ibyangombwa by'Igihugu cye cy'u Rwanda kugira ngo akomeze kukigiramo uburenganzira bwo kukizamo, kugikorera no gukora ibikorwa bisanzwe mu buzima, ntibyamushobokera gukoresha amazina atandukanye ngo muri Noruveji ari naho akomeje guhahira akoreshe **TUYISHIME Bosco**, mu Rwanda akoreshe **KANAMUGIRE Jean Bosco**.

Bityo akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko amazina **KANAMUGIRE Jean Bosco** agasimbuzwa aya **TUYISHIME Bosco** mu irangamimerere ye, bityo akitwa **TUYISHIME Bosco**.

ITANGAZO	ANNOUNCEMENT	COMMUNIQUE
Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka mu Gihugu buramenyesha abantu bose ko abantu bafite amazina akurikira bahawe Ubwenegihugu bw'Urwanda:	Directorate General of Immigration and Emigration would like to inform the public that persons responding to names below have been granted Rwandan nationality:	La Direction Générale de l'Immigration et Emigration annonce au public que les personnes ci-après ont acquis la nationalité rwandaise:
1. ABDUL Rassul mwene GAFUR Bashir na HASHIM Zarina wavukiye Kicukiro/ Rwanda kuwa 19/04/1985.	1. ABDUL Rassul son of GAFUR Bashir and HASHIM Zarina born in Kicukiro/ Rwanda on 19/04/1985.	1. ABDUL Rassul son fils de GAFUR Bashir et HASHIM Zarina né a Kicukiro/ Rwanda le 19/04/1985.
2. BURAKEYE BITIBA Yvonne mwene KIMENA Gabriel na APENDEKI Octovie wavukiye Kinshasa/ DRC kuwa 07/02/1967.	2. BURAKEYE BITIBA Yvonne daughter of KIMENA Gabriel and APENDEKI Octovie born at Kinshasa/ DRC on 7th /02/1967.	2. BURAKEYE BITIBA Yvonne fille de KIMENA Gabriel et APENDEKI Octovie née à Kinshasa/ DRC / le 7 /02/1967.
3. CAVANAILE Alain mwene CAVANAILLE Claude na FAHNENSTICH Agnes wavukiye Schwerte / Germany kuwa 25/07/1969.	3. CAVANAILE Alain son of CAVANAILLE Claude and FAHNENSTICH Agnes born in Schwerte/Germany on 25th /07/1969.	3. CAVANAILLE Alain fils de CAVANAILLE Claude et FAHNENSTICH Agnes né à Schwerte/Germany le 25 /07/1969.
4. CHAMOREL Pierre Albert Henri mwene Chamorel Pierre Albert Marcel na Chamorel Denise wavukiye Lausanne / Suisse kuwa 16/04/1959.	4. CHAMOREL Pierre Albert Henri son of Chamorel Marcel and Chamorel Denise born in Lausanne / Suisse on 16th /04/1959.	4. CHAMOREL Pierre Albert Henri fils de Chamorel Marcel et Chamorel Denise né a Lausanne / Suisse le 16 /04/1959.
5. CURINYANA Suzanne mwene NTUNGUKA Bernabe na MUKAMUSONI Marie Goreth wavukiye i Bujumbura/ Burundi kuwa 18/07/1949.	5. CURINYANA Suzanne daughter of NTUNGUKA Bernabe et MUKAMUSONI Marie Goreth née à Bujumbura/ Burundi kuwa 18/07/1949.	5. CURINYANA Suzanne fille de NTUNGUKA Bernabe et MUKAMUSONI Marie Goreth née à Bujumbura/ Burundi le 18/07/1949.

6. ETOKE MPONDO Paul Henri Julien mwene MPONDO Dicka Henri na NDOMÉ Moukoko Louise wavukiye Sangmlima / Cameroun kuwa 05/02/1959.	6. ETOKE MPONDO Paul Henri Julien son of MPONDO Dicka Henri and NDOMÉ MOUKOKO Louise born in Sangmlima / Cameroun on 05th /02/1959.	6. ETOKE MPONDO Paul Henri Julien fils de MPONDO Dicka Henri et NDOMÉ MOUKOKO Louise né à Sangmlima / Cameroun le 05/02/1959.
7. FURRER HANS Ulrich mwene HANS FURRER na Lily FURRER HUBER wavukiye i Moulier / Suisserland kuwa 20/09/1953.	7. FURRER HANS Ulrich son of HANS FURRER and Lily FURRER HUBER born in Moulier / Suisserland on 20th /09/1953.	7. FURRER HANS Ulrich fils de HANS FURRER et Lily FURRER HUBER né à Moulier /Suisse le 20/09/1953.
8. LENAIN Georges Jean José Marie mwene LENAIN Maurice na BOON Berthe wavukiye Bondo / DRC kuwa 13/05/1948.	8. LENAIN Georges Jean José Marie son of LENAIN Maurice and BOON Berthe born in Bondo / DRC on 13TH /05/1948.	8. LENAIN Georges Jean José Marie fils de LENAIN Maurice et BOON Berthe né à Bondo / DRC le 13 /05/1948.
9. NKONGORI Béatrice mwene LEROYER Jean Marc na AUDY Annick wavukiye i Enghien- les bains 95 / France muri 15/03/1980.	9. NKONGORI Béatrice daughter of LEROYER Jean Marc and AUDY Annick born at Enghien- les bains 95 / France on 15th /03/1980.	9. NKONGORI Béatrice fille de LEROYER Jean Marc et AUDY Annick né à Enghien- les bains 95 / France le 15/03/1980.
10. OGAA Paul Monday Arima Baladia mwene Judah Saul ABUA OGAA na BAIFA AVUTIRU wavukiye Vurra / Uganda kuwa 07/09/1964.	10. OGAA Paul Monday Arima Baladia son of OGAA Judah Saul ABUA OGAA and BAIFA AVUTIRU born in Vurra / Uganda on 7th /09/1964.	10. OGAA Paul Monday Arima Baladia fils de Judah Saul ABUA OGAA et BAIFA AVUTIRU né à Vurra / Uganda le 07 /09/1964.
11. OMANY Sewe Paul mwene OMANY Henry na OMANY Dora wavukye Nairobi / Kenya kuwa 29/04/1965.	11. OMANY Sewe Paul son of OMANY Henry and OMANY Dora born in Nairobi / Kenya on 29th /04/1965.	11. OMANY Sewe Paul fils de OMANY Henry et OMANY Dora né à Nairobi / Kenya le 29 /04/1965.

12. PEACOCK Alissa Marie mwene Lawrence Wells PEACOCK na Lois Elaine PEACOCK wavukiye i Vancouver/Canada kuwa 14/04/1978.	12. PEACOCK Alissa Marie daughter of Wells PEACOCK and Lois Elaine PEACOCK born in Vancouver/Canada kuwa 14/04/1978.	12. PEACOCK Alissa Marie fille de Wells PEACOCK et Lois Elaine PEACOCK née à Vancouver/Canada le 14/04/1978.
13. RUSHANIKA Christophe mwene MBIRIZE na MABENGERA wavukiye Uvira / DRC kuwa 10/03/1975.	13. RUSHANIKA Christophe son of MBIRIZE and MABENGERA born in Uvira / DRC on 10 /03/1975.	13. RUSHANIKA Christophe fille de MBIRIZE et MABENGERA née à Uvira / DRC le 10 /03/1975.
14. RWABUKAMBA Damien mwene RWABUKAMBA Emmanuel et MENYO Josephine wavukiye i Bukavu/ DRC kuwa 16/04/1957.	14. RWABUKAMBA Damien son of Rwabukamba Emmanuel and MENYO Josephine born in Bukavu/ DRC le 16/04/1957.	14. RWABUKAMBA Damien fils de Rwabukamba Emmanuel et MENYO Josephine née à Bukavu/ DRC le 16/04/1957.
15. SWAIN Frederike Corine mwene Martin Clive SWAIN na HILDEGARD Ulpik SWAIN wavukiye Ulm/ Germany kuwa 17/11/1973.	15. SWAIN Frederike Corine daughter of Martin Clive SWAIN and HILDEGARD Ulpik SWAIN born in Ulm/ Germany on 17th /11/1973.	15. SWAIN Frederike Corine fille de Martin Clive SWAIN et HILDEGARD Ulpik SWAIN née à Ulm/ Germany le 17 /11/1973.
16. TEKLEHAIMANOT Teame Ghebremedhin mwene TEAME Ghebremedhin na TEKIA Weldghebried Josephine Embakibrty/ Eritrea, kuwa 30/08/1969.	16. TEKLEHAIMANOT Teame Ghebremedhin son of TEAME Ghebremedhin and TEKIA Weldghebried born in Embakibrty/ Eritrea on 30/08/1969.	16. TEKLEHAIMANOT Teame Ghebremedhin fils de TEAME Ghebremedhin et TEKIA Weldghebried née à Embakibrty/ Eritrea le 30/08/1969.
17. TOLIB Saidov KASMOVICH mwene KASIM Saidov na MUAZAMA Saidov Meble wavukiye I Dushambe/ Tajikistan kuwa 28/05/1968.	17. TOLIB Saidov KASMOVICH and MUAZAMA Saidov born in Dushambe/ Tajikistan on 28/05/1968.	17. TOLIB Saidov KASMOVICH fils de KASIM Saidov et MUAZAMA Saidov né à Dushambe/ Tajikistan le 28/05/1968.

18. YUMBA Cyabuta Paul mwene KYUNGU Constantin na KYUNGU Alphonsine wavukiye i Manono/ DRC kuwa 18/03/1977.	18. YUMBA Cyabuta Paul son of KYUNGU Constantin and KYUNGU Alphonsine born in Manono/ DRC on 18/03/1977.	18. YUMBA Cyabuta Paul fils de KYUNGU Constantin et KYUNGU Alphonsine née à Manono/ DRC le 18/03/1977.
--	---	---

ITANGAZO	ANNOUNCEMENT	COMMUNIQUE
Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'abasohoka mu Gihugu buramenyesha abantu bose ko umuntu ufite amazina akurikira yaretse Ubwenegihugu nyarwanda ku bushake: 1. TWIBANIRE Benninghofen Lydie Isabelle mwene RWANYAGATARE Etiénne na MUKANSANGA Venantie, wavukiye i Kinihira/Gicumbi, kuwa 03/03/1980.	The Directorate General of IMMIGRATION AND Emigration would like to inform the public that the person mentioned below has voluntarily renounced Rwandan nationality: 1. TWIBANIRE Benninghofen Lydie Isabelle daughter of RENZEHO Etienne and MUKANSANGA Venantie, born in Kinihira/Gicumbi, on 03/03/1980.	La Direction Générale de l'Immigration et Emigration annonce au public que la personne ci-après a volontairement renoncé à la nationalité Rwandaise : 1. TWIBANIRE Benninghofen Lydie Isabelle fille de RWANYAGATARE Etiénne et MUKANSANGA Venantie, née à Kinihira/Gicumbi, le 03/03/1980.